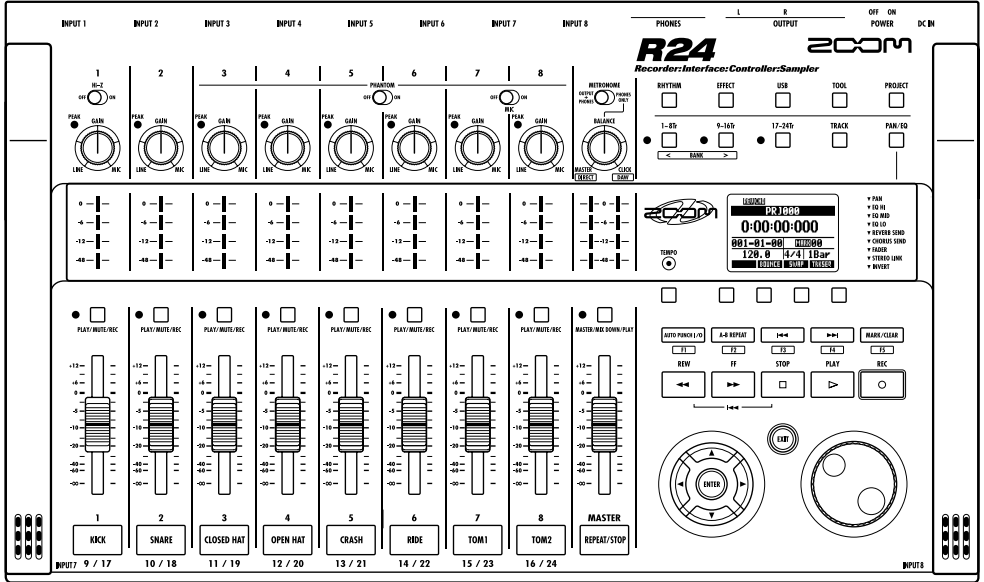


# R24

## Recorder: Interface: Controller: Sampler



## MANUALE INTERFACCIA AUDIO

# ZOOM®

© 2023 ZOOM CORPORATION

E' vietata la riproduzione di questo manuale, per intero o in parte, con qualsiasi mezzo.

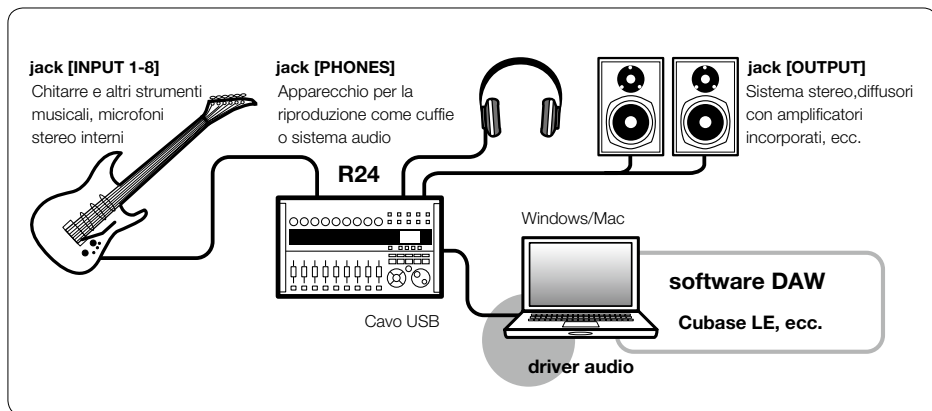
# Indice

<b>Indice</b> . . . . .	<b>1</b>
<b>Interfaccia audio e superficie di controllo</b> . . . . .	<b>3</b>
<b>I marchi registrati</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>Collegare e scollegare in modalità interfaccia audio</b> . . . . .	<b>5</b>
Collegare R24 a un computer per la prima volta . . . . .	5
R24: setup e collegamento . . . . .	5
Scollegare . . . . .	6
<b>Usare le funzioni della superficie di controllo</b> . . . . .	<b>7</b>
La superficie di controllo . . . . .	7
Setup della superficie di controllo . . . . .	7
Sezione trasporto . . . . .	8
<b>Operatività della sezione fader</b> . . . . .	<b>9</b>
I bank . . . . .	9
Usare la sezione fader . . . . .	9
Indicatori di livello di R24 (uso come interfaccia audio) . . . . .	10
<b>Impostazione dei tasti funzione</b> . . . . .	<b>11</b>
Setup dei tasti funzione . . . . .	11
<b>Guida rapida delle funzioni della modalità superficie di controllo</b> . . . . .	<b>12</b>
<b>Il mixer in modalità interfaccia audio</b> . . . . .	<b>13</b>
Volume, reverb send, pan . . . . .	13
Stereo link . . . . .	13
Balance . . . . .	13
<b>Accordatore</b> . . . . .	<b>14</b>
Accordatore cromatico . . . . .	14
<b>Effetti in modalità interfaccia audio</b> . . . . .	<b>15</b>
Effetto INSERT . . . . .	15
Effetto SEND RETURN . . . . .	15
<b>Lavorare con le patch</b> . . . . .	<b>16</b>
Operatività patch . . . . .	16
Inizializzare una patch (factory reset) . . . . .	16

# Interfaccia audio e superficie di controllo

Questa sezione illustra come collegare l'unità a un computer e come usare le funzioni dell'interfaccia audio e della superficie di controllo di R24 con un software DAW o altro software.

## Funzioni dell'interfaccia audio e della superficie di controllo



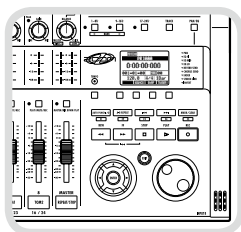
### ■ Interfaccia audio

R24 ha vari ingressi e uscite e può fungere da interfaccia audio Hi-Speed USB (USB 2.0) con 8 ingressi e 2 uscite, con una qualità che raggiunge i 24-bit/96 kHz. Gli effetti possono essere usati se la frequenza di campionamento è pari a 44.1 kHz, e l'unità può essere alimentata dall'USB bus del computer.



### ■ Funzioni della superficie di controllo

Le funzioni incorporate della superficie di controllo possono essere usate per controllare il software DAW del vostro computer tramite USB. Sono possibili operazioni di trasporto, compresa la riproduzione, la registrazione e lo stop, e il controllo fisico dei fader DAW. Inoltre, si possono mappare altre funzioni software DAW coi tasti F1~F5. (Le funzioni dipendono dal software DAW usato.).



### ■ Supporto per ingressi di varie fonti, comprese chitarre, microfoni e strumenti in linea

Gli 8 jack incorporati, che accettano connettori XLR e standard, comprendono un ingresso ad alta impedenza e due per alimentazione phantom (24V or 48V).

Si possono supportare molte fonti, da chitarre e bassi ad alta impedenza a microfoni dinamici o a condensatore e apparecchiature in linea come synth. Inoltre, i microfoni a condensatore dalle grandi performance sono utili per registrare la chitarra acustica e le voci.

### ■ Funzioni effetto versatili

Gli effetti insert incorporati sono applicabili a specifici percorsi canale, e due tipi di effetto send/return lavorano tramite il mixer send/return. Questi effetti possono essere applicati durante la registrazione, naturalmente, ma possono anche essere applicati alla sola uscita monitor. Ad esempio, registrando le voci, potete applicare un riverbero al segnale monitor soltanto, per facilitare il cantato.

### ■ Completo mixer incorporato

Usando il mixer di R24, potete fare un mix per monitorare. Registrando contemporaneamente chitarra e voci, ad esempio, potete regolare il bilanciamento di volume, pan e riverbero.

Inoltre, potete anche regolare il bilanciamento tra mixer incorporato e il suono inviato da un computer.

### ■ Accordatore multifunzione

In aggiunta all'accordatura cromatica standard, l'accordatore multifunzione incorporato supporta chitarra a 7-corde, basso a 5 corde e varie accordature particolari

# I marchi registrati

---

- I simboli SD  e  SDHC sono marchi registrati.
- Windows<sup>®</sup>, e Windows 7<sup>®</sup> sono marchi registrati di Microsoft<sup>®</sup> in USA.
- Macintosh<sup>®</sup> e Mac OS<sup>®</sup> sono marchi registrati di Apple Inc.
- Steinberg e Cubase sono marchi registrati di Steinberg Media Technologies GmbH Inc.
- Intel<sup>®</sup> e Pentium<sup>®</sup> sono marchi registrati di Intel Corporation.
- MACKIE Control è marchio registrato di LOUD Technologies.
- Tutti gli altri marchi, nomi di prodotti e di compagnie menzionati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi detentori.

Nell'interesse del miglioramento del prodotto, le specifiche possono variare senza obbligo di preavviso.

# Collegare e scollegare in modalità interfaccia audio

veduta d'insieme su come collegare e scollegare R24 e un computer usando un cavo USB. Per dettagli, fate riferimento a alla "Cubase LE Startup Guide".

## Collegare R24 a un computer per la prima volta

- 1 Installate il software DAW di Cubase LE sul computer.
- 2 Installate il driver audio sul computer.

### Dettagli di installazione e setup

 Riferimento: "Cubase LE Startup Guide"

- 4 Collegate R24 al computer.

R24: setup e collegamento

- 5 Setup del software DAW.

Setup dell'apparecchio

 Riferimento: "Cubase LE Startup Guide"

Setup superficie di controllo P.7

Mackie Control

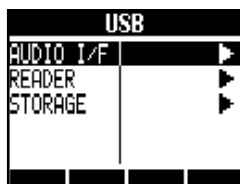
## R24: setup e collegamento

Seguite queste procedure dalla seconda connessione in poi

- 1  Premete **USB**.



- 2 Selezionate **AUDIO I/F**.



Cambia menu  
▲  
▼



Premete **ENTER**.

- 3 Selezionate **EXECUTE**.



Cambia menu  
▲  
▼

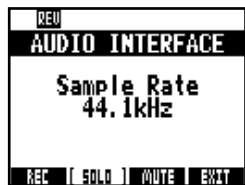


Premete **ENTER**.

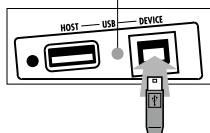
## NOTE

- Il driver audio per R16/R24 di ZOOM è essenziale per usare R24 come interfaccia audio con un software DAW come Cubase LE. Eseguendo il download, seguite la guida all'installazione acclusa per installarlo correttamente.
- Scaricate il driver audio più recente di R24 dal sito web di Zoom Corporation.  
<http://www.zoom.co.jp/>

**4** Collegate il cavo USB a R24.



L'indicatore USB DEVICE si accende



**5** Collegate il cavo USB al computer.



L'icona USB appare a connessione completata.



### Scollegare

**1** Premete  sotto **EXIT**

**2** Selezionate **YES**.



Cambia menu



Premete **ENTER**.

**3** Scollegate il cavo USB

### NOTE

Selezionate **CONTINUE** per usare le stesse impostazioni dell'ultima volta.

- Impostazioni **INSERT EFFECT**
- Impostazioni **SEND RETURN EFFECT**
- Impostazioni del mixer
- Impostazioni **TUNER**

Selezionate **RESET** per riportare alle impostazioni di default ogni voce.

- L'interfaccia audio e le funzioni di superficie di controllo di R24 possono essere usate portando alimentazione tramite USB bus.
- Consigliamo di usare sempre il software di sistema più recente di R24.
- Con alimentazione phantom, consigliamo di usare batterie o un adattatore AC anche se l'unità è usata come interfaccia audio.

# Usare le funzioni della superficie di controllo

Usando R24 come interfaccia audio collegato tramite USB, i tasti e i fader possono essere usati per controllare il trasporto di Cubase LE e il mixer.

## La superficie di controllo

In modalità superficie di controllo, tasti e manopole di R24 possono essere assegnati a particolari funzioni di Cubase LE .

Sezione trasporto

P.8

I bank

P.9

Sezione fader

P.9

## SUGGERIMENTI

### Assegnazione dei tasti

Per l'elenco delle funzioni assegnabili a manopole e tasti di R24, così come altri tasti trasporto/funzione supportati da Cubase LE, consultate la "Guida rapida delle funzioni della modalità superficie di controllo" di questo manuale.



Ref.: Guida rapida delle funzioni della modalità superficie di controllo

P.12

## Setup della superficie di controllo

Vd. R24: setup e collegamenti, ai punti 1-5 o P5-6

6

Poi, lanciate Cubase LE.

7

Dal menu "Devices" di Cubase LE, selezionate "Device setup..."

8

In alto a sinistra nella finestra di Device setup appaiono i pulsanti [+], [-] e [<]. Cliccate su [+] e selezionate "Mackie Control".

9

Impostate ingresso e uscita MIDI

Ingresso MIDI: ZOOM R16\_R24

Uscita MIDI: ZOOM R16\_R24

## SUGGERIMENTI

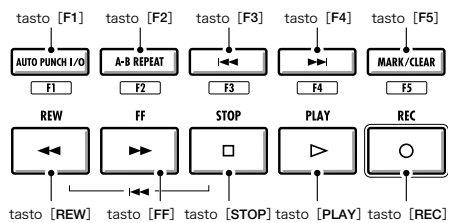
Il display del MENU ecc. potrebbe variare in base alla versione di Cubase LE.

Fate riferimento al manuale di Cubase LE.



## Sezione trasporto

Impostando la superficie di controllo, i tasti della sezione trasporto di R24 possono essere assegnati a funzioni specifiche in Cubase LE.



# Operatività della sezione fader

Usando i fader e i tasti di status della sezione fader, potete regolare il volume delle tracce corrispondenti di Cubase LE, metterle in mute o assolo e abilitarle per la registrazione.

## I bank

Dopo aver attivato l'operatività superficie di controllo, i parametri principali di Cubase LE possono essere usati usando i fader e i tasti di status di R24.

Un gruppo di tracce attivate dai fader e dai tasti di status è detto "bank". Con R24, è possibile controllare un bank composto da 8 tracce adiacenti.

Ad esempio, se il fader 1 è assegnato alla traccia 1 di Cubase LE, le tracce 1-8 possono essere controllate come illustrato nel diagramma.

Controllo	1	2	3	4	5	6	7	8
Traccia	Tr.1	Tr.2	Tr.3	Tr.4	Tr.5	Tr.6	Tr.7	Tr.8

Come mostra il diagramma, , selezionando le tracce 1~8, premendo una volta il tasto [9~16tr (Bank>)] si commutano le assegnazioni come illustrato sotto.

Controllo	1	2	3	4	5	6	7	8
Traccia	Tr.9	Tr.10	Tr.11	Tr.12	Tr.13	Tr.14	Tr.15	Tr.16

1~8Tr



### Tasto 1~8Tr (< BANK)

Le tracce (canali) assegnati alla sezione fader si spostano indietro di otto tracce.

9~16Tr



### Tasto 9~16Tr (BANK >)

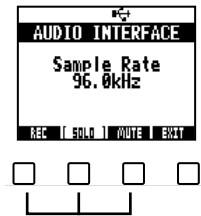
Le tracce (canali) assegnati alla sezione fader si spostano in avanti di otto tracce.

## Usare la sezione fader

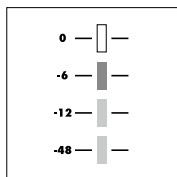
- 1 Assegnate alla sezione fader le tracce (canali) di Cubase LE che volete controllare.
- 2 Usate i fader per controllare i volumi delle tracce corrispondenti.

I fader controllano i volumi delle rispettive tracce. Variate il volume master usando il fader [Master].

- 3 Per variare la funzione dei tasti di status per tutte le tracce, premete il tasto relativo alla funzione desiderata.

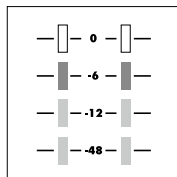


**Indicatori di livello di R24  
(uso come interfaccia audio)**



**1 / 9 / 17**  
**8 / 16 / 24**

Ogni indicatore di livello diverso da MASTER mostra il segnale immediatamente prima di inviarlo al computer.



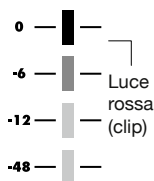
**MASTER**

L'indicatore di livello master mostra il segnale di ritorno dal computer.

**Controllare i livelli di registrazione DAW**

Impostate "REC SIGNAL" (nel menu INSERT EFFECT) su "WET" (segnale con effetti) o "DRY" (nessun effetto) per inviare segnali processati o meno dagli effetti inseriti al computer.

I livelli di registrazione dei segnali inviati sono visualizzati sugli indicatori di livello. Il segnale mostrato sull'indicatore di livello master differisce da quello mostrato su ogni indicatore.



Regolate i livelli in modo che gli indicatori di clip rossi (0 dB) non si accendano.

# Impostazione dei tasti funzione

I cinque tasti posti sopra quelli di trasporto possono essere usati come tasti funzione (F1~F5) e assegnati a piacimento.

## Setup dei tasti funzione

- 1 Aprite il box di dialogo “Device setup...” in Cubase LE.
- 2 Selezionate “Mackie Control”.  
I comandi possono essere assegnati usando le tre colonne visibili a destra della finestra.
- 3 Dalla colonna “Button” scegliete il tasto funzione (F1~F5) da assegnare alla funzione di Cubase LE.
- 4 Cliccate sulla colonna “Category” relativa a quel controllo.
- 5 Scegliete il tipo di funzione di Cubase LE dal menu pop-up Category.  
  
Le voci di questo menu pop-up varieranno in base alla categoria prescelta.
- 6 Cliccate sulla colonna “Command” e selezionate la funzione di Cubase LE dal menu pop-up.
- 7 Premete il pulsante “Apply”.

## SUGGERIMENTI

Il display del MENU ecc. potrebbe variare in base alla versione di Cubase LE.  
Fate riferimento al manuale di Cubase LE.

# Guida rapida delle funzioni della modalità superficie di controllo

	Controllo	Spiegazione
Sezione fader	Tasto status	Attiva/disattiva mute, assolo o registrazione abilitata su traccia
	Fader	Controlla il volume delle tracce corrispondenti
	Fader <b>MASTER</b>	Operatività del volume Master
Sezione display	Tasti morbidi	Commutano le funzioni dei tasti di status/Terminano la connessione (EXIT)
Sezione trasporto	Cursori	Eseguono le stesse funzioni delle frecce della tastiera del computer
	MANOPOLA	Sposta la posizione del cursore
	Tasto <b>REW</b>	Riavvolge
	Tasto <b>FF</b>	Avanti veloce
	Tasto <b>STOP</b>	Stop
	Tasto <b>PLAY</b>	Play
	Tasto <b>REC</b>	Registra
	Tasto <b>AUTO PUNCH I/O</b>	Dipende dall'impostazione del tasto [F1]
	Tasto <b>A-B REPEAT</b>	Dipende dall'impostazione del tasto [F2]
	Tasto <b>◀◀</b> (marker)	Dipende dall'impostazione del tasto [F3]
	Tasto <b>▶▶</b> (marker)	Dipende dall'impostazione del tasto [F4]
	Tasto <b>MARK/CLEAR</b>	Dipende dall'impostazione del tasto [F5]
	Sezione controllo	Tasto <b>1-8Tr</b>
Tasto <b>9-16Tr</b>		Arretra di un bank

# Il mixer in modalità interfaccia audio

In modalità interfaccia audio potete effettuare il mix per il monitoraggio usando il mixer interno di R24. Inoltre, potete regolare il bilanciamento tra mixer interno e suono del computer.

## Volume, reverb send, pan

Potete regolare le impostazioni di REVERB SEND, PAN, VOLUME e STEREO LINK come in modalità registrazione.

L'operatività è la stessa della modalità registrazione. (Ref.: MANUALE OPERATIVO)

### Menu PAN/EQ

#### VOLUME

Regolate i volumi di **INPUTS 1-8**.

Input1	
PAN	L100
REV SEND	Off
VOLUME	0
ST LINK	Off

0-127 (incrementi di 1)  
Valore di default: 100

#### REV SEND

Regolate i livelli reverb send di **INPUTS 1-8**.

Input1	
PAN	L100
REV SEND	0
VOLUME	0
ST LINK	Off

0-100 (incrementi di 1)  
Valore di default: 0  
Reverb influisce solo sul segnale monitorato (come in modalità registrazione).

#### PAN (BALANCE)

Regolate il pan **INPUTS 1-8**.

Input1	
PAN	L100
REV SEND	Off
VOLUME	0
ST LINK	Off

L100-R100 (incrementi di 2)  
Valore di default: Centro (come in modalità registrazione).

## Stereo link

Linkate gli **INPUT** pari e dispari per gestirli come coppie stereo.

Input1/2	
PAN	L100
REV SEND	Off
VOLUME	0
ST LINK	On

On/Off

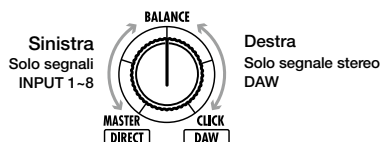
Impostazione di default: Off

Impostando uno stereo link, i parametri di traccia di volume, reverb send e pan possono essere applicati a coppie di ingressi pari e dispari contemporaneamente (come in modalità registrazione).

(Ref.: Manuale Operativo)

## Manopola Balance

In modalità interfaccia audio, il bilanciamento dei segnali monitorati dagli input e dai segnali di ritorno dal software DAW (computer) possono essere regolati con la manopola **BALANCE**.



## NOTE

Le impostazioni di reverb send, pan, volume e stereo link sono salvate quando terminate la modalità interfaccia audio (EXIT) e possono essere usate ancora la volta successiva.

# Accordatore

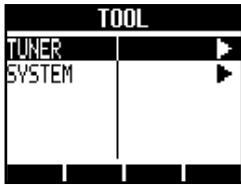
L'accordatore di R24 può essere usato allo stesso modo della modalità di registrazione. Per ulteriori dettagli consultate il Manuale Operativo.

## Accordatore cromatico

TOOL > TUNER

1  Premete **TOOL**.


2 Selezionate **TUNER**.

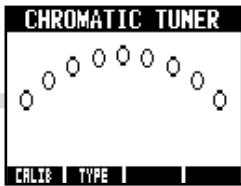



Cambia menu

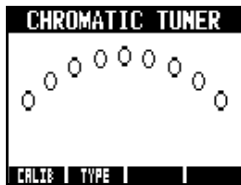


Premete **ENTER**.

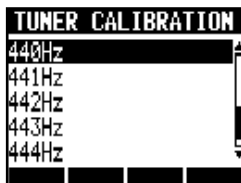
3  Accordate lo strumento.



4 Per cambiare la tonalità di base, premete  sotto **CALIB**.




5 Selezionate la tonalità di base.



Cambia la tonalità di base




 Premete **ENTER**.


## SUGGERIMENTI

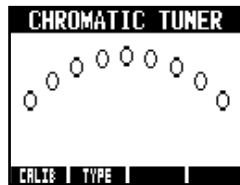
- La tonalità base di default è 440 Hz.
- Si possono usare accordatori diversi da quello cromatico.  
(Ref.: Manuale Operativo)

## NOTE

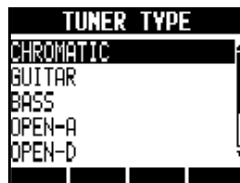
Le impostazioni dell'accordatore sono salvate quando terminate la modalità interfaccia audio (EXIT) e possono essere usate ancora la volta successiva.

 Ref.: Manuale Operativo  
Accordatore

4 Per cambiare tipo d'accordatore, premete  sotto **TYPE**.



5 Cambiate tipo d'accordatore.



Cambia tipo d'accordatore



 Premete **ENTER**.

# Effetti in modalità interfaccia audio

Gli effetti insert e send-return di R24 possono essere entrambi usati quando la lunghezza dell'onda di campionamento è impostata su 44.1 kHz. L'operatività di base è la stessa, ma vi sono alcune differenze nei menu.

## Effetto Insert

Come in modalità registrazione, selezionate il punto di inserimento e l'algoritmo dell'effetto insert, così come le patch effetto da applicare al segnale di registrazione.

### Menu EFFETTO INSERT

#### Selezionate il punto di inserimento

Potete impostarlo per ogni INPUT 1-8.



(Ref.: Manuale Operativo )

## Effetto Send Return

Come in modalità registrazione, potete usare il menu SEND REVERB per cambiare la patch e il menu PAN/EO per impostare il livello di mandata REV SEND che regola la profondità del segnale di reverb.

### Impostare il livello di reverb send

#### REVERB SEND

Regolate la quantità di riverbero usando il livello REV SEND del menu PAN/EO.



(Ref.: Manuale Operativo )

(Ref.: Manuale Interfaccia Audio - Mixer)

#### Applicare l'effetto al solo monitoraggio

L'effetto può essere impostato in modo che sia applicato solo al segnale in monitoraggio e che non influisca sui segnali registrati con software DAW.



(Ref.: Manuale Operativo )

## NOTE

- Gli effetti possono essere usati solo se il livello di campionamento è 44.1 kHz. In ogni altro caso è su OFF.
- Le impostazioni dell'effetto insert e send return salvate quando terminate la modalità interfaccia audio (EXIT) e possono essere usate ancora la volta successiva.



# Lavorare con le patch

Dopo aver effettuato cambiamenti, potete riportare la patch alle impostazioni precedenti gli editing effettuati inizializzandola. Questo riporterà alle condizioni predefinite.

## Operatività patch

Sia per effetto insert che send return

Menu operatività patch

## Selezionare un effetto insert/patch reverb

Per usare un effetto insert, selezionate un algoritmo e una patch.

Per usare un effetto send reverb, selezionate una patch.

(Ref.: Manuale Operativo)

## Editare le patch (EDIT)

Regolando i parametri del modulo effetto e i livelli, potete ottenere il risultato desiderato.

(Ref.: Manuale Operativo)

## Importare patch (IMPORT)

Tutti gli algoritmi (e patch reverb) o uno solo possono essere importati da un project selezionato su R24.

(Ref.: Manuale Operativo)

In modalità interfaccia audio, un set completo di dati effetto è salvato per la modalità. Non vi sono impostazioni basate su project.

## Salvare le patch (SAVE)

Le patch editate possono essere salvate.

(Ref.: Manuale Operativo)

## Inizializzare le patch (INITIAL)

Riporta le patch alle impostazioni originali di fabbrica (disponibile solo in modalità interfaccia audio).

## Cambiare nome alle patch (RENAME)

Il nome della patch attualmente selezionata può essere cambiato.

## Inizializzare una patch (factory reset)

EFFECT > INITIAL

1  Premete **EFFECT**.

Attivare/disattivare gli effetti

Effetto Insert

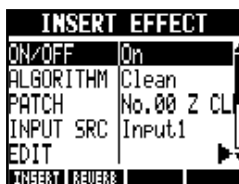
Premete  sotto **INSERT**.

Effetto Send return

Premete  sotto **REVERB**.

L'esempio seguente è relativo a un effetto insert.

2 Attivate l'effetto scegliendo **On**.



3 Selezionate **INITIAL**.



Premete **ENTER**.

4 Selezionate **YES**.



Premete **ENTER**.



4-4-3 Kandasurugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan  
Web Site: <http://www.zoom.co.jp>

# Cubase LE Startup Guide

- 1 Install Cubase LE referring to the bundled 'Download access code sheet'.

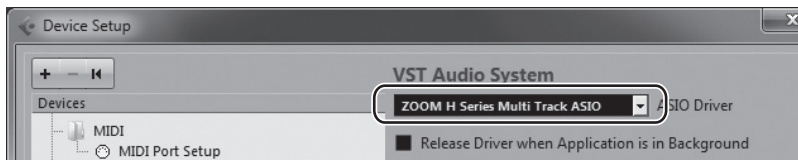


Download access code sheet

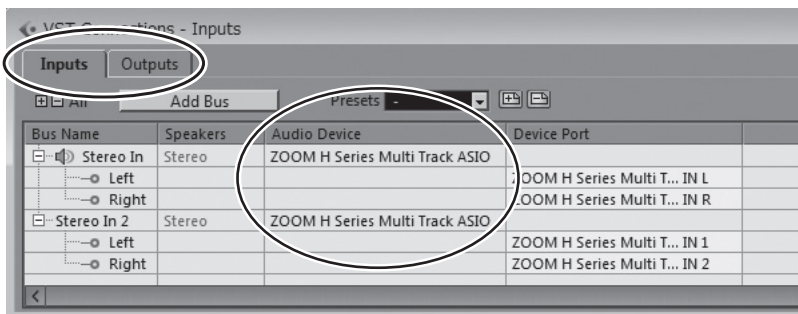
- 2 Download the latest driver from ZOOM website ([www.zoom.co.jp](http://www.zoom.co.jp)) and install it.

- 3 Connect the ZOOM unit to the computer. Please refer to Operation Manual how to connect.

- 4 Startup Cubase LE, select "Device Setup..." from the "Devices" menu, and click "VST audio system" in the Devices Column. Select the downloaded driver or the devices including the ZOOM model names here. e.g. H Series Multi Track is shown as following.

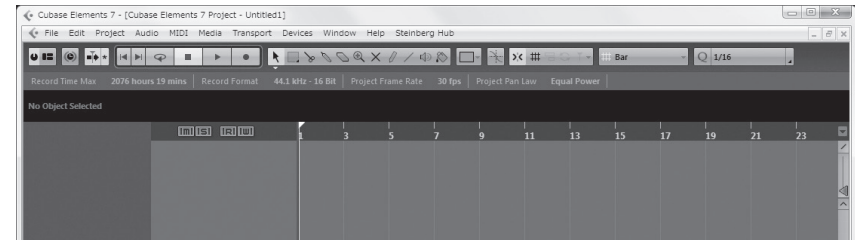


- 5 Select "VST Connections" from "Devices" menu and set the input and output device ports to the downloaded driver or the devices including the ZOOM model names. For multi-track supported models, click "Add Bus" and add the input bus. e.g. H Series Multi Track is shown as following.



- 6 Select "New Project" from the "File" menu.

"Project Assistant" window opens in order to select a project template. Click "More", select "Empty", and then click the "Create" button to display the project window.



- 7 Select "Add Track">"Audio" from "Project" menu and add new audio track.



- 8 Click "Record" button on the Transport panel and start recording.



Recording starts. Click "Stop" button to stop recording.

- 9 Click "Play" button to check the recording.

This is all for the basic setting.

For more information, please refer to the Documentation from "Help" in Cubase LE or visit Steinberg website ([www.steinberg.net/en/home](http://www.steinberg.net/en/home)).

The Menu items are subject to change. Please refer to the Cubase LE Operation Manual in such cases.